

MAZIVA ZAGREB d.o.o. ČLAN INA GRUPE	SIGURNOSNO - TEHNIČKI LIST	Izdanje :	4 / 11.2008
		PROIZVOD : INA Bioal E	Stranica : 1/6

1. IDENTIFIKACIJA PROIZVODA I PROIZVOĐAČA

Naziv proizvoda : INA Bioal E
Proizvođač : MAZIVA-ZAGREB d.o.o.
 ČLAN INA GRUPE
Adresa : Hrvatska, 10000 Zagreb, Radnička cesta 175, p.p. 270
Tel. / fax. : +385 1 24 12208 / +385 1 2412 458
Tel. za izvanredna stanja : 112

2. SASTAV / PODACI O SASTOJJCIMA

Kemikalija :

Pripravak :

Kemijski sastav pripravka : Mineralno ulje s aditivima, emulgatori
 (koncentracija / područje)

Sastojci koji pridonose opasnosti proizvoda :

Naziv sastojka / nečistoće	Koncentracija % m/m	EC/ CAS	Oznaka opasnosti	Oznaka upozorenja	Oznaka obavijesti
Bazno ulje - nespecificirano*	35,0 - 45,0	276-738-4/ 72623-87-1	-	-	-
2,2',2''-(heksahidro-1,3,5-triazin- 1,3,5-triil)trietanol	<1,0	225-208-0/ 4719-04-4	Xn	R: 22,43	S: 2,24,37
Masna kiselina etanol amid, etoksilirani	<6,0	-/ 68603-39-4	Xi	R: 36/38	S: 26, 28, 37/39
Masni alkohol, etoksilirani	<10,0	500-236-9/ 68920-66-1	Xi	R: 38	S: 26, 28, 37/39
2-(2-butoksietoksi)etanol	<5,0	203-961-6/ 112-34-5	Xi	R:36	S: 2, 24, 26
Natrij sulfonat	<7,0	271-781-5/ 68608-26-4	Xi	R: 41	-
2-aminoetanol (etanolamin)	<2,0	205-483-3/ 141-43-5	Xn, C	R: 34, 20/21/22	S: 1/2, 26,45, 36/37/39

*policiklički aromati u mineralnom ulju : <3% (DMSO ekstrakt, IP 346)

3. IDENTIFIKACIJA OPASNOSTI

Najvažnije opasnosti i učinci proizvoda :

na ljudsko zdravlje : Nadražuje oči. U dodiru s kožom može izazvati preosjetljivost.
 na okoliš :
 fizikalno - kemijske opasnosti : Nema

Posebne opasnosti :

Glavni simptomi učinaka: Čest ili produženi kontakt s kožom može uzrokovati crvenilo i iritaciju kože. Ako dođe do prskanja u oči javlja se pečenje i crvenilo. Kod gutanja veće količine proizvoda javlja se slabost, mučnina i

MAZIVA ZAGREB d.o.o.	SIGURNOSNO - TEHNIČKI LIST	Izdanje : 4 / 11.2008
ČLAN INA GRUPE	PROIZVOD : INA Bioal E	Stranica : 2/6

povraćanje.

4. MJERE PRVE POMOĆI

Mjere za pružanje prve pomoći :

nakon udisanja:	Udaljiti iz opasne zone, zatražiti savjet liječnika.
nakon dodira s kožom :	Temeljito oprati vodom i sapunom, a u slučaju peckanja kože potražiti savjet liječnika.
nakon dodira s očima :	Ispirati oči rastvorenih kapaka tekućom vodom barem 15 minuta, odmah potražiti savjet liječnika.
nakon gutanja :	Unesrećenom se može isprati usta vodom, može popiti više puta po 200 ml vode, ne izazivati povraćanje, potražiti savjet liječnika

Napomena za osobu koja pruža prvu pomoć / liječnika :

Pogledati poglavlja 2 i 3

5. MJERE ZA SUZBIJANJE POŽARA

Sredstva za gašenje požara :

prikladna :	Pjena, suhi prah, CO ₂ – za gašenje samo u zatvorenim prostorima
ne smije se upotrebljavati	Voda

Protupožarne mjere za posebne opasnosti:

Nema

Posebne metode za gašenje požara :

Nema

Posebna oprema za zaštitu vatrogasaca :

Specijalna vatrogasna odjeća i obuća, samostalni uređaj za disanje s otvorenim HRN EN 137 ili zatvorenim HRN EN 145 krugom.

6. MJERE KOD SLUČAJNOG ISPUŠTANJA

Osobne mjere opreza :

Koristiti osobnu zaštitnu opremu iz točke 8.

Mjere zaštite okoliša :

Spriječiti istjecanje i izlivanje u vodotokove postavljanjem brana od pijeska ili sličnog materijala.

Način čišćenja i sakupljanja :

Razliven proizvod pokupiti upijajućim sredstvima (pilovina, pijesak, mineralni adsorbensi i slični) ili uređajima za skupljanje. Taj otpadni materijal kao i onečišćeni površinski sloj ukloniti na siguran način predajom pravnoj osobi ovlaštenoj za zbrinjavanje tehnološkog otpada.

Dodatna upozorenja :

Ukloniti izvor zapaljenja

7. RUKOVANJE I SKLADIŠTENJE

Rukovanje :

mjere opreza :	Koristiti osobnu zaštitnu opremu iz točke 8., obvezno provjetranje.
naputci za sigurno rukovanje :	Ukloniti moguće izvore paljenja, izbjegavati dodir s jakim sredstvima za oksidaciju.

Skladištenje :

Tehničke mjere i uvjeti skladištenja :

MAZIVA ZAGREB d.o.o.	SIGURNOSNO - TEHNIČKI LIST	Izdanje : 4 / 11.2008
ČLAN INA GRUPE	PROIZVOD : INA Bioal E	Stranica : 3/6

prikladni : Skladištiti u zatvorenom ili natkritom skladištu, provjetravati zatvorena skladišta, preporučena temperatura skladištenja od 0 °C do 40 °C, rok skladištenja -1 godina

izbjegavati : Ne izlagati jakoj sunčevoj svjetlosti

Ambalažni materijali :

preporučeni : Čvrst i nepropusan, ne smije reagirati sa sadržajem

8. NADZOR NAD IZLOŽENOŠĆU / OSOBNA ZAŠTITA

Tehničke mjere za smanjenje izloženosti : Pogledati poglavlje 7

Parametri nadzora:

Naziv opasne tvari	MDK Najveća dopuštena koncentracija ppm	Biološke granične vrijednosti
2-aminoetanol (etanolamin)	3	-

Osobna zaštitna sredstva :

za zaštitu dišnih puteva : Osigurati dobru ventilaciju. Ako je granica izlaganja prekoračena, koristiti zaštitnu masku HRN EN 136 s filtrom za organske pare, prašinu i aerosole "A-P" HRN EN 141.

za zaštitu ruku : Koristiti nitrilne rukavice HRN EN 374.

za zaštitu oči : Koristiti štitnike za oči ili zaštitne naočale ili vizir HRN EN 166 s nepropusnim okvirom.

za zaštitu kože i tijela : Koristiti zaštitno odijelo i obuću koja prekriva cijelo stopalo.

Posebne higijenske mjere i mjere opreza: Na radnom mjestu ne piti, jesti ili pušiti, obvezno prati ruke prije jela, ne koristiti onečišćeno radno odijelo.

9. FIZIKALNA I KEMIJSKA SVOJSTVA

<i>INA Bioal E</i>	Metoda	
Stanje	-	tekuće
Boja	-	svjetlo smeđe
Miris	-	karakterističan
Plamište, °C, najmanje	ISO 2592	100
Topljivost u vodi	-	emulgira
pH vrijednost, 5% emulzija, tipično	ASTM D 1287	8,8

MAZIVA ZAGREB d.o.o. ČLAN INA GRUPE	SIGURNOSNO - TEHNIČKI LIST PROIZVOD : INA Bioal E	Izdanje : 4 / 11.2008 Stranica : 4/6
---	--	---

10. STABILNOST I REAKTIVNOST

Stabilnost :	Stabilan kod primjenskih uvjeta
Uvjeti koje treba izbjegavati :	Visoka temperatura i direktna sunčev svjetlost
Materijali koje treba izbjegavati :	Jaki oksidansi
Opasni proizvodi raspada :	Oksidi ugljika, oksidi dušika, aldehidi.
Namjena proizvoda :	Primjenjuje se za pripremu radnih emulzija za hlađenje i podmazivanje kod svih operacija obradbe aluminija i ostalih obojenih metala
Ne smije se upotrebljavati :	Za druge namjene bez konzultacije s proizvođačem

11. PODACI O TOKSIČNOSTI

– Akutno otrovanje:	
oralno LD50/ štakor	
- za 2-aminoetanol (etanolamin)	>2000 mg/kg
- za 2,2,2"-(heksahidro-1,3,5-triazin-1,3,5-triil)trietanol	>2000 mg/kg
inhalacijsko LD ₅₀	nema podataka
dermalno LD ₅₀	nema podataka
– Lokalni učinci:	
Inhalacija :	Kod povišenih temperatura, kod kojih je koncentracija para velika, može kod osjetljivih ljudi uzrokovati poremećaje kao slabost i glavobolje.
Koža :	U slučaju dodira s kožom, nadražuje kožu.
Oči :	U slučaju dodira s očima, nadražuje oči
Gutanje :	U slučaju gutanja malih doza, ne očekuje se štetno djelovanje, ali kod gutanja veće količine proizvoda, može se očekivati povraćanje.
– Kronično trovanje ili dugotrajna izloženost:	
– Učinak izloženosti	nema podataka
Jednokratno:	nema podataka
Višekratno:	nema podataka
Dugotrajno:	
– Trenutni učinci:	nema podataka
– Odgođeni učinci:	nema podataka
– Posebni učinci (karcinogenost, mutagenost, reproduktivnost):	nema podataka
– Dopunski učinci:	nema podataka

12. EKOLOŠKI PODACI

Pokretljivost:	Metoda:
poznata ili predviđena raspodjela u prostoru	nema podataka
površinska napetost	nema podataka
apsorpcija/desorpcija	nema podataka
Postojanost / razgradljivost :	

MAZIVA ZAGREB d.o.o. ČLAN INA GRUPE	SIGURNOSNO - TEHNIČKI LIST PROIZVOD : INA Bioal E	Izdanje : 4 / 11.2008 Stranica : 5/6
---	--	---

biotička ili abiotička razgradnja nema podataka

razgradnja uz prisutnost zraka i bez njega nema podataka

postojanost nema podataka

Bioakumulacija:

bioakumulacijski potencijal nema podataka

biopovećanje nema podataka

Učinci proizvoda na okoliš :

na vodu Onečišćuje vodu.

na zrak nema podataka

na tlo Onečišćuje tlo.

Ekotoksičnost :

za vodene organizme nema podataka

za organizme u tlu nema podataka

za biljke i kopnene životinje nema podataka

Ostali podaci:

Ne ispuštati u tlo, rijeke, more, kanalizaciju.

13. POSTUPANJE S OTPADOM

Postupanje s otpadom :

ostaci od proizvoda : Skupiti u bačve ili spremnike i zbrinuti na siguran način predajom pravnoj osobi ovlaštenoj za zbrinjavanje tehnološkog otpada.

onečišćena ambalaža : Zbrinuti na siguran način predajom pravnoj osobi ovlaštenoj za zbrinjavanje tehnološkog otpada.

14. PODACI O PRIJEVOZU

Klasifikacijske oznake za prijevoz : Proizvod nije opasan u smislu transportnih propisa

MAZIVA ZAGREB d.o.o. ČLAN INA GRUPE	SIGURNOSNO - TEHNIČKI LIST PROIZVOD : INA Bioal E	Izdanje : 4 / 11.2008 Stranica : 6/6
---	--	---

15. PODACI O PROPISIMA

Primjenjivi propisi :

Zakon o kemikalijama N.N. 150/05 i podzakonski akti o razvrstavanju i obilježavanju kemikalija, Pravilnik o maksimalno dopustivim koncentracijama štetnih tvari u atmosferi radnih prostorija i prostora MDK i o biološkim graničnim vrijednostima BGV (N.N.92/93). 91/155 EEC, 88/379 EEC, 67/548 EEC i njima slijedne EEC.

Podaci o opasnosti i mjerama

sigurnosti:

znak opasnosti:



Nadražujuće

oznaka upozorenja **R**:

36 – Nadražuje oči

oznaka obavijesti **S**:

43 U dodiru s kožom može izazvati preosjetljivost

26 - Ako dođe u dodir s očima odmah isprati s puno vode i zatražiti savjet liječnika

28 - Nakon dodira s kožom odmah isprati s dovoljno vode i sapunom

37/39 - Nositi zaštitne rukavice i zaštitna sredstva za oči-lice

61 – Izbjegavati ispuštanje u okoliš. Pridržavati se posebnih uputa – sigurnosni list

16. OSTALI PODACI

Podaci u Sigurnosno-tehničkom listu odnose se na koncentrat. Obzirom da se navedeni proizvod - koncentrat - ne koristi kao takav u industriji, nego u velikom razređenju s vodom, tj. najčešće u formi 3 do 5 % tne emulzije, štetnost takve radne emulzije je mnogo manja. Ukoliko se korisnici pridržavaju navedenih uputa, štetnost emulzije je smanjena na minimum.

Ovi sigurnosno-tehnički podaci odnose se na ove proizvode i uobičajene opasnosti poznate proizvođaču na današnji dan